

# Gesang der Parzen

von  
GOETHE.

Es fürchte die Götter  
Das Menschengeschlecht!  
Sie halten die Herrschaft  
In ewigen Händen,  
Und können sie brauchen  
Wie's ihnen gefällt.

Der fürchte sie doppelt,  
Den je sie erheben!  
Auf Klippen und Wolken  
Sind Stühle bereitet  
Um goldene Tische.

Erhebet ein Zwist sich,  
So stürzen die Gäste,  
Geschmäht und geschändet,  
In nächtliche Tiefen,  
Und harren vergebens,  
Im Finstern getunden,  
Gerechten Gerichtes.

Sie aber, sie bleiben  
In ewigen Festen  
An goldenen Tischen.  
Sie schreiten vom Berge  
Zu Bergen hinüber:

So sangen die Parzen;  
Es horcht der Verbannte  
In nächtlichen Höhlen,  
Der Alte, die Lieder,  
Denkt Kinder und Enkel  
Und schüttelt das Haupt.

Aus Schlünden der Tiefe  
Dampft ihnen der Athem  
Erstickter Titanen,  
Gleich Opfergerüchen,  
Ein leichtes Gewölke.

Es wenden die Herrscher  
Ihr segnendes Auge  
Von ganzen Geschlechtern,  
Und meiden, im Enkel  
Die ehemals geliebten,  
Still redenden Züge  
Des Ahnherrn zu sehn.

## SONG OF THE FATES

by  
GOETHE.

*In fear of the Gods shall ye dwell, sons of men!  
Sole empire they hold in their hands everlasting  
And wield at their pleasure the lightnings of fate.*

*He doubly shall tremble whom they have exalted!  
On turrets of cloudland enthroned they banquet,  
Pour golden libations.*

*But are they offended, they hurl forth the guest,  
To dishonour and ruin, where shadows are deepest.  
There vainly he waiteth, in darkness and bondage,  
For justice and judgment.*

*But they hold, th' Immortals, eternal carousals,  
Pour golden libations.  
They stride over height unto height thro' the heavens;  
From earthy abysses arises the groaning  
Of long smother'd Titans,  
A fragrant oblation, saint cloud on the azure.*

*The all-ruling Gods shut the gates of their blessings  
On whole generations,  
Avoiding the once cherish'd, still speaking features  
Of Grandsire in far distant and blameless sons.*

*Thus chanted the Sisters; below, 'mong the Shadows  
The Exild one hearken'd the Fates' dread foreboding,  
He thinks on his children, all darkness and doubt.*

**Gesang der Parzen**  
*SONG OF THE FATES.*  
 von  
 GOETHE.

Johannes Brahms, Op. 89.

Maestoso.

Sopran.

Alt I.u.II.

Tenor.

Bass I.u.II.

Maestoso.

PIANO.

Es fürch - te die Göt - ter das Men-schen-ge - schlecht!  
 In fear of the Gods shall ye dwell, sons of men!

Es fürch - te die Göt - ter das Men-schen-ge - schlecht!  
 In fear of the Gods shall ye dwell, sons of men!

fürchte die fear of the Göt-ter das Menschenge - schlecht!  
 Göt-ter das Menschenge - schlecht!

Sie Sole hal - ten die Herrschaft in  
 empire they hold in their

Sie Sole hal - ten die Herrschaft in  
 empire they hold in their

e - wigen Hän - den, und kön - nen sie brau - chen, wie's ih - nen gefällt.  
 hands e - ver - la - sting, and wield at their pleasure the lightnings of fate.

e - wigen Hän - den, und kön - nen sie brau - chen, wie's ih - nen gefällt.  
 hands e - ver - la - sting, and wield at their pleasure the lightnings of fate.

hal-ten die Herrschaft in e - wigen Hän-den und kön-nen sie brau-chen.wie's  
 empire they hold in their hands ever lasting, and wield at their pleasure the

hal-ten die Herrschaft in e - wigen Hän-den und kön-nen sie brau-chen.wie's  
 empire they hold in their hands ever lasting, and wield at their pleasure the

ih - nen ge-fällt.  
 lightnings of fate.

ih - nen ge-fällt.  
 lightnings of fate.

**B**

f

Der fürch - te sie dop - pelt, den  
He doub - ly shall trem - ble whom

Der fürch - te sie dop - pelt, den  
He doub - ly shall trem - ble whom

Der fürch - te sie dop - pelt, den  
He doub - ly shall trem - ble whom

Der fürch - te sie dop - pelt, den  
He doub - ly shall trem - ble whom

**B**

ff

je sie er - he - ben - den je sie er - - he - - - ben! Auf  
they have ex - al - ted, whom they have ex - - al - - - ted! On

je sie er - he - ben - den je sie er - - he - - - ben! Auf  
they have ex - al - ted, whom they have ex - - al - - - ted! On

je sie er - he - ben - den je sie er - - he - - - ben! Auf  
they have ex - al - ted, whom they have ex - - al - - - ted!

je sie er - he - ben - den je sie er - - he - - - ben! Auf  
they have ex - al - ted, whom they have ex - - al - - - ted!

ff

Klip - pen tur - rets und Wol - ken of cloudland sind en - Stüh - le thro - ned he - rei - tet they ban - quet, um pour

Klip - pen tur - rets und Wol - ken of cloudland sind en - Stüh - le thro - ned he - rei - tet they ban - quet, um pour

Auf Klip - pen On tur - rets und Wol - ken of cloud - land sind Stüh - le en - thro - ned be - rei - tet they ban - quet,

Auf Klip - pen On tur - rets und Wol - ken of cloud - land sind Stüh - le en - thro - ned be - rei - tet they ban - quet,

*f*

gol - de - ne Ti - sche, um gol - de - ne Ti - sche. Er -  
gol - den li - ba - tions, pour gol - den li - ba - tions. But

ff

gol - de - ne Ti - sche, um gol - de - ne Ti - sche. Er -  
gol - den li - ba - tions, pour gol - den li - ba - tions. But

ff

um gol - de - ne Ti - sche, um gol - de - ne Ti - sche. Er -  
pour gol - den li - ba - tions, pour gol - den li - ba - tions. But

ff

um gol - de - ne Ti - sche, um gol - de - ne Ti - sche. Er -  
pour gol - den li - ba - tions, pour gol - den li - ba - tions. But

**C**

he - - bet ein Zwist sich, ein Zwist sich, so stür - zen die Gä - ste, ge -  
are they of - fen - ded, of - fen - ded, they hurl forth the guest to dis -

he - - bet ein Zwist sich, ein Zwist sich, so stür - zen die Gä - ste, ge -  
are they of - fen - ded, of - fen - ded, they hurl forth the guest to dis -

he - - bet ein Zwist sich, ein Zwist sich, so stür - zen die Gä - ste, ge -  
are they of - fen - ded, of - fen - ded, they hurl forth the guest to dis -

he - - bet ein Zwist sich, ein Zwist sich, so stür - zen die Gä - ste, ge -  
are they of - fen - ded, of - fen - ded, they hurl forth the guest to dis -

schmäht und geschän - det, in nächt - li - che Tie - - - - - fen; so  
ho - nour and ru - in, where sha - dows are dee - - - - - pest; they

schmäht und geschän - det, in nächt - li - che Tie - - - - - fen; so  
ho - nour and ru - in, where sha - dows are dee - - - - - pest; they

schmäht und geschän - det, in nächt - li - che Tie - - - - - fen; ge -  
ho - nour and ru - in, where sha - dows are dee - - - - - pest; dis .

schmäht und geschän - det, in nächt - li - che Tie - - - - - fen; so  
ho - nour and ru - in, where sha - dows are dee - - - - - pest; they

stür - zen die Gä - ste.ge - schmäht und ge-schän-det, in nächt - li - che Tie - fen.  
*hurl forth the guest to dis - ho - nour and ru - in, where sha - dows are dee - pest.*

stür - zen die Gä - ste, ge - schmäht und ge-schän-det, in nächt - li - che Tie - fen, in  
*hurl forth the guest to dis - ho - nour and ru - in, where sha - dows are dee - pest, where*

schmäht — und ge - schän - - det, in nächt - li - che, nächt -  
*ho - nour'd and ru - in'd, where sha - dows, where sha -*

stür - zen die Gä - ste, ge - schmäht und ge-schän-det, in nächt - li - che, nächt -  
*hurl forth the guest to dis - ho - nour and ru - in, where sha - dows, where sha -*

ff

ff:

D

nächt - li - che Tie - - - - fen.  
sha - dows are dee - - - - pest. und  
There

li - che Tie - - - - fen.  
dows are dee - - - - pest. und  
There

li - che Tie - - - - fen.  
dows are dee - - - - pest. und  
There

D

p

Sopr. *p*

Alt I. *pp*

Alt II. *pp*

Ten. *p*

Bass I. *pp*

Bass II. *pp*

*und har - ren ver - ge - bens, he wai - teth, har - rain - - - ren.*

*There rain - ly he wai - teth, har - rain - - - ly,*

*har - ren ver - ge - bens, und there har - - - ren.*

*rain - ly he wai - teth, there rain - - - ly,*

*har - ren ver - ge - bens, ver - he -*

*rain - ly he wai - teth, -*

*3 pp*

*har - ren ver - ge - bens, im Finstern ge - bun -*

*vain - ly he wai - teth, in darkness and bon -*

*har - ren ver - ge - bens, im Finstern ge - bun -*

*vain - ly he wai - teth, in darkness and bon -*

*p pp*

*im Finstern ge - bun - den, ge -*

*in darkness and bon - dage, in*

*im Finstern ge - bun - den, ge -*

*in darkness and bon - dage, in*

*ge - wai - - - bens, im Finstern ge - bun - den, ge -*

*teth, in darkness and bon - dage, in*

*dim.*

ge - for - rech - ten Ge - rich - tes, ge - rech - ten Ge - rich - tes.  
 Alt. Lu.II. jus - tice and judg - ment, for jus - tice and judg - ment.

den, dage, ge - for - rech - ten Ge - rich - tes, ge - rech - ten Ge - rich - tes.  
 bun - bon - den, dage, for jus - tice and judgment, for jus - tice and judg - ment.

den, dage, ge - for - rech - ten Ge - rich - tes, ge - rech - ten Ge - rich - tes.  
 bun - bon - den, dage, for jus - tice and judgment, for jus - tice and judg - ment.

Sie a - ber, sie blei - ben in  
 But they hold, th'Im mor - tals, e -

Sie a - ber, sie blei - ben in  
 But they hold, th'Im mor - tals, e -

Sie a - ber, sie blei - ben  
 But they hold, th'Im mor - tals,

Sie a - ber, sie blei - ben  
 But they hold, th'Im mor - tals,

Sheet music for piano and voice, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The music consists of four systems. The lyrics are in French and German, with some words repeated. The vocal line includes sustained notes and eighth-note patterns. The piano accompaniment features chords and eighth-note patterns. The vocal part starts with a melodic line, followed by a sustained note, and then continues with another melodic line. The piano part provides harmonic support throughout.

Sheet music for piano and voice, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The music consists of four systems. The lyrics are in French and German, with some words repeated. The vocal line includes sustained notes and eighth-note patterns. The piano accompaniment features chords and eighth-note patterns. The vocal part starts with a melodic line, followed by a sustained note, and then continues with another melodic line. The piano part provides harmonic support throughout.

**E**

schrei - ten vom Ber - ge zu Ber - gen hin - ü - ber: Aus  
stride o - ver height un - to height - gen thro' the hea - vens: From

schrei - ten vom Ber - ge zu Ber - gen hin - ü - ber: Aus  
stride o - ver height un - to height - gen thro' the hea - vens:

schrei - ten vom Ber - ge zu Ber - gen hin - ü - ber: Aus  
stride o - ver height un - to height - gen thro' the hea - vens: From

schrei - ten vom Ber - ge zu Ber - gen hin - ü - ber: Aus  
stride o - ver height un - to height - gen thro' the hea - vens: From

Schlünden der Tie - fe dampft ih - nen der A - them, der A - them er - stick - ter Ti -  
ear - thy a - bys - ses a - ri - ses the groaning, the groa - ning of long smother'd

Aus Schlünden der Tie - fe dampft ih - nen der A - them er -  
From ear - thy a - bys - ses a - ri - ses the groa - ning of

Schlünden der Tie - fe dampft ih - nen der A - them,  
ear - thy a - bys - ses a - ri - ses the groa - ning,

Schlünden der Tie - fe dampft ih - nen der A - them, aus Schlünden der Tie - fe dampft  
ear - thy a - bys - ses a - ri - ses the groaning, from ear - thy a - bys - ses a -

ta - nen, dampft ih - nen der A - them, der A - them er - stick - ter Ti - ta - nen,  
*Ti - tans, a - ri - ses the groa - ning, the groa - ning of long smotherd Ti - tans,*

stick - ter Ti - ta - nen, der A - them, der A - them er - stick - ter Ti - ta - nen,  
*long smotherd Ti - tans, the groa - ning, the groa - ning of long smotherd Ti - tans,*

dampft ih - nen der A - them, der A - them er - stick - ter Ti - ta - nen,  
*a - ri - ses the groa - ning, the groa - ning of long smotherd Ti - tans,*

ih - nen der A - them er - stick - ter Ti - ta - nen, er stick - ter Ti - ta -  
*n - ses the groa - ning of long smotherd Ti - tans, of long smotherd Ti -*

Sopr. **F** *mp*  
 Alt I. gleich Op - fer - ge - rü - chen, ein leich - tes Ge -  
*a fra - grant o - bla - tion,* *saint cloud on the*

Alt II. *mp* gleich Op - fer - ge - rü - chen,  
*a fra - grant o - bla - tion,*

Ten *mp* gleich Op - fer - ge - rü - chen, ein faint  
*a fra - grant o - bla - tion,*

Bass I. *mp* gleich O - pfer - ge - rü - chen, ein faint  
*a fra - grant o - bla - tion,*

Bass II. *mp* gleich O - pfer - ge - rü - chen,  
*a fra - grant o - bla - tion,*

*nen, tans,* *nen, tans,* *gleich O - pfer - ge - rü - chen, ein faint*  
*a fra - grant o - bla - tion,*

**F** *fmp* *p*



ke.  
zur.

*sotto voce p*

*Es In*

*sotto voce p*

*Es In*

*sotto voce pp*

*Es In*

*p*

*sotto voce p*

*Es In fürchte die Göt-ter das Gods shall ye*

*sotto voce p*

*Es In fürchte die Göt-ter das Gods shall ye*

*sotto voce pp*

*Es In fürchte die Göt-ter das Gods shall ye*

fürch-te die Göt-ter das Menschenge - schlecht!  
fear of the Gods shall ye dwell, sons of men!

fürch-te die Göt-ter das Menschenge - schlecht!  
fear of the Gods shall ye dwell, sons of men!

fürch-te die Göt-ter das Menschenge - schlecht!  
fear of the Gods shall ye dwell, sons of men!

*pp*

cresc.

Menschenge - schlecht! Sie hal - ten die em - pire they Herrschaft in hold in their e - wi - gen Hän - den. und dwell, sons of men! Sole em - pire they cresc. their hands e - ver lasting, and

Menschenge - schlecht! Sie hal - ten die em - pire they Herrschaft in hold in their e - wi - gen Hän - den. und dwell, sons of men! Sole em - pire they cresc. their hands e - ver lasting, and

Menschenge - schlecht! Sie hal - ten die em - pire they Herrschaft in hold in their e - wi - gen Hän - den. und dwell, sons of men! Sole em - pire they cresc. their hands e - ver lasting, and

Sie Sole hal - ten die em - pire they Herrschaft in hold in their e - wi - gen Hän - den. und lasting, and

Sie Sole hal - ten die em - pire they Herrschaft in hold in their e - wi - gen Hän - den. und lasting, and

Sie Sole hal - ten die em - pire they Herrschaft in hold in their e - wi - gen Hän - den. und lasting, and

poco cresc.

kön - nen sie wield at their brauchen.wies ih - nen gefällt. pleasure the lightnings of fate.

kön - nen sie wield at their brauchen.wies ih - nen gefällt. pleasure the lightnings of fate.

kön - nen sie wield at their brauchen.wies ih - nen gefällt. pleasure the lightnings of fate.

kön - nen sie wield at their brauchen.wies ih - nen gefällt. pleasure the lightnings of fate.

kön - nen sie wield at their brauchen.wies ih - nen gefällt. pleasure the lightnings of fate.

mf

pp

(♩ = ♫) Sehr weich und gebunden. (Very tenderly and sustained.)

*(Sehr weich und gebunden. Very tenderly and sustained.)*

Es wen-den die Herr-scher ihr seg-nendes Au-ge von gan-zen Ge-  
The all-ru-ling Gods shut the gates of their blessings on whole Ge-ne-  
Es The wen-den die Herr-scher ihr seg-nendes Au-ge von gan-zen Ge-  
all-ru-ling Gods shut the gates of their blessings on whole ge-ne-  
Es The wen-den die Herr-scher ihr seg-nendes Au-ge von gan-zen Ge-  
all-ru-ling Gods shut the gates of their blessings on whole Ge-ne-  
Es The wen-den die Herr-scher ihr seg-nendes Au-ge von gan-zen Ge-  
all-ru-ling Gods shut the gates of their blessings on whole ge-ne-  
Es The wen-den die Herr-scher ihr seg-nendes Au-ge von gan-zen Ge-  
all-ru-ling Gods shut the gates of their blessings on whole Ge-ne-  
schlechtern. ihr segnen-des Au-ge von gan-zen Ge - schlechtern.  
ra-tions, the gates of their blessings on whole ge-ne - ra-tions,  
schlechtern. ihr segnen-des Au-ge von gan-zen Ge - schlechtern.  
ra-tions, the gates of their blessings on whole ge-ne - ra-tions,  
schlechtern. ihr segnen-des Au-ge von gan-zen Ge - schlechtern.  
ra-tions, the gates of their blessings on whole ge-ne - ra-tions,  
schlechtern. ihr segnen-des Au-ge von gan-zen Ge - schlechtern.  
ra-tions, the gates of their blessings on whole ge-ne - ra-tions,  
schlechtern. ihr segnen-des Au-ge von gan-zen Ge - schlechtern.  
ra-tions, the gates of their blessings on whole ge-ne - ra-tions,

*molto dolce e legato*

G

und a - voi - den - ding im the En - kel die ge - speaking  
und a - voi - den - ding im the En - kel die ge - speaking  
espress.  
und a - voi - den - ding im the En - - - kel die eh-mals ge -  
cherish'd, still speaking  
und a - voi - den - ding im the En - kel die ge - speaking  
und a - voi - den - ding im the En - kel die ge - speaking

G

*pp*      *pp*

*p*

dim.      p      dim.  
lieb-ten, still fea-tures of Grand sire in re - den-den Zü - ge des Ahn - - Ahn - -  
dim.      p      dim.  
lieb-ten, still fea-tures of Grand sire in re - den-den Zü - ge des Ahn - herrn - zu sehn, sons,  
dim.      p      dim.  
lieb-ten, still fea-tures of Grand sire in re - den-den Zü - ge des Ahn - herrn - des Ahn-herrn za and blameless  
dim.      p      dim.  
lieb-ten, still fea-tures of Grand sire in re - den-den Zü - ge des Ahn - herrn, - des Ahn - - Ahn-herrn blame-  
dim.      p      dim.  
lieb-ten, still fea-tures of Grand sire in re - den-den Zü - ge des Ahn - herrn, - des Ahn - - Ahn-herrn blame-

*pp*

**H**p *espress.*

und a - mei - den, im En -

- herrn zu sehn. und mei - den. im

blame - less sons, a - en - ding. the

und a - mei - den. im

dim. sehn. Ahn - herrn zu sehn. und mei - den. im

sons, in his blame - less sons, a - en - ding. the

- less, sehn. blame - less sehn. sons, und mei - den. im

zu sehn. blame - less sehn. sons, und mei - den. im

- less, sehn. blame - less sehn. sons, und mei - den. im

**H**

dolce

- kel die ehmals ge - lieb - ten, still re - den - den Zü - ge des Ahn - herrn - des  
*cherish'd, still speaking fea - tures of Grand sire in far distant, far dis - tant*En - kel die ehmals ge - lieb - ten, still re - den - den Zü - ge des Ahn - herrn - des  
*oncecherish'd, still speaking fea - tures of Grand sire in far distant, far dis - tant*En - kel die ehmals ge - lieb - ten, still re - den - den Zü - ge des Ahn - herrn - des  
*oncecherish'd, still speaking fea - tures of Grand sire in far distant, far dis - tant*En - kel die ehmals ge - lieb - ten, still re - den - den Zü - ge des Ahn - herrn - des  
*oncecherish'd, still speaking fea - tures of Grand sire in far distant, far dis - tant*En - kel die ehmals ge - lieb - ten, still re - den - den Zü - ge des Ahn - herrn - zu  
*oncecherish'd, still speaking fea - tures of Grand sire in far distant and blame - less*En - kel die ehmals ge - lieb - ten, still re - den - den Zü - ge des Ahn - herrn - zu  
*oncecherish'd, still speaking fea - tures of Grand sire in far distant and blame - less*

dim.

pp

Ahn-herrn zu sehn. des Ahn-herrn zu sehn. zu sehn.  
and blameless sons, in far dis-tant blame less sons.  
Ahn and - herrn - des Ahn - herrn - des Ahn - herrn - zu sehn.  
blame less dim. far dis-tant and blame less sons.  
Ahn and - herrn - des Ahn - herrn - des Ahn - herrn - zu sehn.  
blame less dim. far dis-tant and blame less sons.  
Ahn and - herrn - des Ahn - herrn - des Ahn - herrn - zu sehn.  
blame less dim. far dis-tant and blame less sons.  
sehn. des Ahn - herrn - des Ahn - herrn - zu sehn.  
sons, in far dis-tant and blame less sons.  
sehn. des Ahn - herrn - des Ahn - herrn - zu sehn.  
sons, in far dis-tant and blame less sons.  
dim.

*pp sempre*

— So san - gen die Par - zen;  
Thus chan - ted the Sis - ters;

*pp sempre*

So san - gen die Par - zen;  
Thus chan - ted the Sis - ters;

*pp sempre*

So san - gen die Par - zen;  
Thus chan - ted the Sis - ters;

*pp sempre*

— pp sempre So san - gen die Par - zen;  
— Thus chan - ted the Sis - ters;

So san - gen die Par - zen;  
Thus chan - ted the Sis - ters;

(Vim von  
Sord.)

*pp ma bu nure.*

Alt I. II.

*pp sempre*

in  
the

Es Be - horcht low, der 'mong Ver - bann - dorfs.  
Be - horcht low, der 'mong Ver - bann - dorfs.

in  
the

es Be - horcht low, der 'mong Ver - bann - dorfs.  
Be - horcht low, der 'mong Ver - bann - dorfs.

dim.

(Bläser)

in  
the nächt - li - chen Höh - len.  
Ex - ill one hear - ken'd,

nächt - li - chen Höh - len, der Al -  
Ex - ill one hear - ken'd the Fates'

in  
the nächt - li - chen Höh - len.  
Ex - ill one hear - ken'd,

nächt - li - chen Höh - len, der Al -  
Ex - ill one hear - ken'd the Fates'

*pp sempre*

ppp

denkt Kin - der und En - kel  
he thinks on his chil - dren,

te. die Lie - der.  
dread fore bo - ding, ppp

denkt Kin - der und En - kel  
he thinks on his chil - dren,

te. die Lie - der.  
dread fore bo - ding, ppp

denkt Kin - der und En - kel  
he thinks on his chil - dren, ppp

denkt Kin - der und En - kel  
he thinks on his chil - dren,

und schüt - - telt das Haupt!  
all dark - ness and doubt.

und schüt - - telt das Haupt!  
all dark - ness and doubt.

und schüt - - telt das Haupt!  
all dark - ness and doubt.

und schüt - - telt das E.. pt!  
all dark - ness and d.. bt.

und schüt - - telt das Haupt!  
all dark - ness and doubt.

perpendus!

und schüt - - telt das Haupt!  
all dark - ness and doubt.

und schüt - - telt das Haupt!  
all dark - ness and doubt.

und schüt - - telt das Haupt!  
all dark - ness and doubt.

und schüt - - telt das Haupt!  
all dark - ness and doubt.

und schüt - - telt das Haupt!  
all dark - ness and doubt.

p = pp